



La disciplina  
coreológica en Europa  
Problemas y perspectivas

**Valladolid, 27-29 de noviembre de 2008**

**COMITÉ CIENTÍFICO**

Cecilia Nocilli (Directora. Escuela Superior de Arte Dramático de Castilla y León.  
Universidad de Valladolid)

Vito Di Bernardi (AIRDanza. Università degli Studi di Siena)

Beatriz Martínez del Fresno (Universidad de Oviedo)

Alessandro Pontremoli (Presidente AIRDanza. Università degli Studi di Torino)

**COMITÉ ORGANIZADOR**

Elena Cervellati (AIRDanza)

Giorgio Salerno (AIRDanza)

Rinaldo Valdeperas (Aula de Música. Universidad de Valladolid)

**GESTIÓN Y COORDINACIÓN**

José Ignacio Delgado Orusco (Il Gentil Lauro)

**COLABORADORES**

Rebeca Ríos Fresno (Universidad de Valladolid)

Matías Isolabella (Universidad de Valladolid)

Salvatore Rossano (Universidad de Valladolid)

Raquel Jiménez Pasalodos (Universidad de Valladolid)

**ENTIDADES ORGANIZADORAS**

Universidad de Valladolid

Fundación para las Artes en Castilla y León (ARCyL). Escuela Superior de Arte  
Dramático de Castilla y León

Associazione Italiana per la Ricerca sulla Danza (AIRDanza)

**ENTIDADES COLABORADORAS**

Ministerio de Ciencia e Innovación (Ref. HAR2008-00841-E/HIST)

Il Gentil Lauro

## MEMORIA

El Congreso Internacional *La disciplina coreológica en Europa: Problemas y perspectivas* tuvo lugar en el Teatro Experimental *Álvaro Valentín* del Centro Cultural Miguel Delibes, en el Aula Mergelina de la Facultad de Derecho y en el Aula Magna “Lope de Rueda” de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Valladolid, del 27 al 29 de noviembre de 2008.

El acto de inauguración del Congreso Internacional *La disciplina coreológica en Europa: Problemas y perspectivas* se realizó el 27 de noviembre con la bienvenida del Excmo. Sr. D. Juan José Mateos Otero, Consejero de Educación, del Excmo. Sr. D. Evaristo Abril Domingo, Rector Magnífico de la Universidad de Valladolid y del Presidente de AIRDanza, Dr. Alessandro Pontremoli de la Università degli Studi di Torino. A continuación se llevó a cabo una visita guiada a cargo de actores-alumnos de la ESADCyL dirigidos por Ricardo Vicente por los diferentes estilos de la danza en España: el flamenco, la danza española estilizada y el ballet clásico. El acto de inauguración se concluyó con la *Momería consertada de seys* de Francesc Moner (1463-1492) dirigida por Cecilia Nocilli y Rinaldo Valldeperas de Il Gentil Lauro, en colaboración con los alumnos de la ESADCyL. El acto inaugural fue dirigido por Ricardo Vicente y su asistente Inés Acebes.

El Congreso Internacional *La disciplina coreológica en Europa: Problemas y perspectivas* atrajo la atención de los estudiosos e investigadores hacia los problemas metodológicos, terminológicos e historiográficos de esta disciplina, para promover la reflexión sobre la situación de la investigación y la pedagogía coreológica en Europa. Un evento de tal envergadura, organizado por la Escuela Superior de Arte Dramático de Castilla y León (ESACyL) y el Aula de Música de la Universidad de Valladolid en colaboración con AIRDanza (Associazione Italiana per la Ricerca sulla Danza), resultó decididamente pionero en España, ya que la tradición de los estudios coreológicos en este país es reciente y no goza aún de un reconocimiento académico oficial.

El congreso pretendió ser un punto de encuentro entre los investigadores españoles y europeos con el objetivo de lanzar una mirada sistemática y científica al pasado, presente y futuro de la Coreología, y de plantear sus problemáticas y evaluar sus perspectivas. Se organizaron las siguientes sesiones: 1) *Problemáticas teóricas y estéticas en la investigación de la Danza*; 2) *Problemas de Historiografía de la Danza*; 3) *La Etnocoreología*; 4) *Investigación y Práctica* y 5) *Creación e interpretación de la danza*.

El Congreso Internacional se abrió con una ponencia compartida entre **Alessandro Pontremoli** de la Università degli Studi di Torino y **Beatriz Martínez del Fresno** de la Universidad de Oviedo. Para Alessandro Pontremoli, la danza como manifestación del cuerpo dentro de parámetros siempre redefinidos por coordenadas espacio-temporales, culturales, históricas y sociales, se substancia en la intersección entre las *prácticas* y las *representaciones*. De esta manera, la danza deviene objeto de una indagación (*coreología*) que por una parte apunta a la reconstrucción de las condiciones materiales y concretas del actuar corporal y, por otra, intenta una interpretación de la compleja dinámica de producción y recepción de símbolos que, como cualquiera otra práctica discursiva que nace de los objetos culturales, produce secundando, transgrediendo, reformulando –y, a veces, inventando– códigos ampliamente compartidos por comunidades, grupos o culturas.

Beatriz Martínez del Fresno analizó la situación irregular que la danza tuvo en el sistema educativo y académico español a lo largo del siglo XX que explica la falta de tradición científica y el escaso nivel de conocimientos sobre danza en España. A partir de la década de 1990 se produjeron, sin embargo, algunos signos de cambio con la regulación de las enseñanzas de danza en los Conservatorios, la incorporación de nuevas asignaturas a la Universidad y la apertura de líneas de investigación en el plan nacional de I+D. Con esta ponencia se hizo un diagnóstico sobre las posibilidades y los límites actuales de la disciplina coreológica en España, señalando problemas metodológicos específicos y proponiendo algunos objetivos para enfrentar el doble reto de integrar la investigación sobre danza en el ámbito académico español y de encontrar un lugar para los estudiosos españoles en el espacio científico europeo.

Las ponencias dieron paso a las siguientes comunicaciones: **Maria Cristina Esposito** (AIRDanza), *Gli elementi costitutivi della danza in Plutarco: un modello analitico*; **Laura Aimò** (Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano) *Danzare tra imitazione ed espressione*; **Rosella Simonari** (University of Essex), *La seducción que danza: Relación entre coreología y estudios de género en el mito de Carmen*; **Venice Strumia** (Universidad de Córdoba, Argentina), *Pintura, grabado y danza histórica popular: La intertextualidad artística en el contexto sociocultural del Río de la Plata entre 1830-1866*; **Alfonso Palacio** (Universidad de Oviedo), *Danza y artes plásticas: Posibilidades de un encuentro*.

La mañana del 28 de noviembre se concluyó con la sesión de pósters: **Ana M<sup>a</sup> Díaz Olaya** (Universidad de Málaga), *Problemas en la investigación sobre danza en España en la encrucijada de los siglos XIX y XX: Fuentes y archivos para el estudio del baile flamenco*; **Matías Isolabella** (Universidad de Valladolid), *Tango e cinema: una proposta metodologica*; **Raquel Jiménez Pasalodos** (Universidad de Valladolid), *Cunningham: Distanciamiento, Modernidad y Postmodernidad*; **Paula Tortuero Martín** (Universidad de Valladolid), *Relación entre estructura coreográfica y estructura musical en la obra No more play de Jirí Kylián*.

La segunda sesión, *Problemas de Historiografía de la Danza*, fue iniciada por **José Sasportes**, de AIRDanza y director de la revista «La danza italiana». La ponencia *La storia al centro degli studi coreologici* quiso centrar el problema del papel de la Historia de la Danza en ámbito universitario y científico. La danza ha llegado tarde a la universidad y esta situación tiene distintas causas y consecuencias. En relación con la danza teatral en Occidente, el carácter efímero de las manifestaciones artísticas y el modo empírico de transmisión de los saberes y de las obras han dificultado la definición de un campo de estudio concreto. Para superar tales características es esencial el papel de la historia, que puede hacer visibles los recorridos y las problemáticas. Desafortunadamente, la investigación histórica de la danza no se ha desarrollado tanto como la de las demás artes y existen aún vastos territorios por explorar. En relación con figuras de primer plano, como Noverre, o movimientos emblemáticos como el del ballet romántico, hay un inmenso trabajo por afrontar precisamente dentro del ámbito universitario.

En los últimos años, la escasa investigación histórica ha dado paso, además, a la teoría y a los estudios culturales, que a menudo fuerzan los hechos para acomodarlos a un tratamiento políticamente correcto. Por medio de algunos ejemplos, Sasportes puso de manifiesto cómo la teoría basada sobre una investigación sin suficiente base histórica o manipulada no puede llevar más que a conclusiones equivocadas. Así, cualquiera que sea el acercamiento que se adopte para afrontar este arte, el conocimiento de su historia es prioritario, también para afirmar, frente a otros sectores artísticos, la idoneidad y la

legitimidad de la presencia de la danza en la universidad en particular y en los centros de estudios superiores en general.

En esta sesión también se incluyeron dos comunicaciones: **Ornella Di Tondo** (AIRDanza), *Documento e Storia della Danza. Riflessioni in margine*; **Rita Fabris** (Università degli Studi di Siena), «*Ispirato a...*». *La via italiana alla ricostruzione del teatro di danza del primo Ottocento, Bournonville e il monopolio francese*.

La tercera sesión, *Etnocoreología*, fue introducida por **Vito Di Bernardi** de la Università degli Studi di Siena con la ponencia *Tradizione e ricerca. Problemi di Antropologia della danza*. Con esta intervención, Di Bernardi examinó algunas de las principales temáticas desarrolladas a lo largo del siglo XIX por el encuentro entre la antropología y la danza. Dicho encuentro fue favorecido en los Estados Unidos y Europa por un lado, debido a la afirmación y difusión creciente de las disciplinas etnoantropológicas, y por otro, por la crisis del ballet clásico que abrió nuevas perspectivas de investigación dentro del mundo de la danza. Se dio una cierta sincronía entre el descubrimiento que algunos antropólogos hicieron de la danza como fenómeno expresivo de fundamental importancia para estudiar las sociedades conocidas como "primitivas" y el descubrimiento por parte de muchos exponentes de la danza moderna del gran potencial creativo presente en las técnicas coreicas de las tradiciones no occidentales.

Las comunicaciones fueron: **Francesco Stoppa** (Centro di Antropologia Territoriale, Chieti), *La «cottè» una danza tradizionale della zona frentana in Abruzzo: riminescenza, fossile vivente o convergenza alla Jota aragonese?*; **Grazia Tuzi** (Università della Calabria. Universidad de Valladolid), *La Jota in Cantabria: dalla piazza al palcoscenico*.

Tres ponencias independientes abrieron la mañana del 29 de noviembre. La primera fue presentada por **Barbara Sparti** (AIRDanza): «*Oh, East is East, and West is West, and never the twain shall meet (Kipling, 1892)*». *La ricerca teorica e la pratica della danza storica: strade divergenti?* La reflexión de Sparti muestra cómo mucha de su propia labor de investigación teórica ha influido (y sigue influyendo) en su enseñanza práctica y, al mismo tiempo, cómo esa labor práctica ha iluminado y enriquecido su investigación teórica. Aún cuando se ocupó de ejemplos específicos de los siglos XV al XVII, muchas de las cuestiones subyacentes –como la "autenticidad" en la ejecución, la reconstrucción, la relación entre música y danza, el empleo de imágenes de danza –se pueden aplicar a la danza de todos los periodos históricos y áreas geográficas. En todas partes, los musicólogos están interesados en la música para danza y desean saber más del especialista en danza, por lo que se requiere ser competente en las vertientes práctica y teórica.

La segunda ponencia estuvo a cargo de **Marina Nordera** de la Université Nice-Sophia Antipolis: *Sconfinamenti disciplinari e non tra studi, studenti e studiosi della danza in Europa*. La estudiosa hizo un recorrido de los estudios sobre danza en Europa a lo largo de los últimos veinte años, periodo en el que se asiste a la constitución de carreras individuales de estudiosos y de grupos de investigadores que han establecido la danza como foco de atención. Procedentes de tradiciones culturales, disciplinarias y profesionales distintas, colocados dentro y fuera de la universidad, confrontados con las varias fases de producción y difusión del propio campo del saber, han formulado convergencias y divergencias en sus acercamientos de investigación individuales o colectivos. Han buscado un equilibrio entre disciplinariedad (como en el desarrollo de instrumentos específicos de análisis) e interdisciplinariedad. Han construido también

una retórica funcional del aislamiento para proteger, unas veces, esa porción de territorio conquistado, otras, para buscar colaboraciones fructíferas con el fin de ampliar las competencias y los conocimientos. Así, más o menos conscientemente han diseñado, borrado y rediseñado los límites disciplinares de los estudios sobre danza en los planos conceptual y terminológico, interactuando, también más o menos intensamente, con las prácticas didácticas y performativas de la danza.

Por tanto, la intervención de Nordera, desde su posición de universitaria italiana que trabaja en Francia, pero con formación en Italia a partir de estudios principalmente anglosajones, ha querido interrogar los presupuestos metodológicos y epistemológicos que caracterizan esta exploración disciplinaria.

**Cecilia Nocilli** de la Escuela Superior de Arte Dramático de Castilla y León, y la Universidad de Valladolid, concluyó la sesión con la ponencia *La danza histórica no es histórica: Perfil de una deconstrucción*. En este trabajo, Nocilli ilustró el imaginario colectivo que se ha creado alrededor del ámbito del fenómeno coreico definido, quizás erróneamente, como danza “histórica”. Analizó el gesto en la cinematografía moderna en comparación con la iconografía de danza de los siglos XV a XVII, en un intento de aproximación a la llamada danza antigua, es decir, medieval, renacentista y barroca. Intentó dar respuesta a algunas cuestiones que plantea su praxis coreica contemporánea: ¿Por qué la danza histórica se define de este modo respecto de otras artes o periodos que no llevan esta etiqueta? ¿Hasta dónde llegan los conceptos de “Early Music” y “Early Dance”? Estos y otros interrogantes fueron centrales en una intervención que se planteó repasar algunas definiciones que han entrado en el uso, la teoría y la práctica, y que han sido aceptadas como verdaderas, pero que requieren una revisión y un replanteamiento consciente a la luz de las más recientes indagaciones coreológicas sobre este periodo de la danza.

La mañana del 29 de noviembre terminó con una Mesa Redonda sobre *La Historia de la Danza, un nuevo campo de estudio en el Espacio Europeo de Educación Superior*. En este espacio se puso en relación la experiencia española de Beatriz Martínez del Fresno y de Cecilia Nocilli, tanto en la Universidad como en el ámbito de las Escuelas Superiores, con la experiencia italiana y francesa de Alessandro Pontremoli y Marina Nordera, respectivamente. Se puso notablemente en evidencia la juventud de la disciplina coreológica en España respecto del resto de Europa y el camino que tendrá que recorrer dentro del nuevo Espacio Europeo de Educación Superior.

En la tarde del 29 de noviembre, la cuarta sesión intitulada *Creación e interpretación de la danza*, se realizó en el Teatro Experimental del Centro Cultural Miguel Delibes *Álvaro Valentín* con tres comunicaciones: **Pilar Montoya** (Conservatorio Superior de Música de Salamanca), *Negri, Esquivel y Feuillet: ¿Tres mundos coreológicos tan radicalmente distintos?*; **Andrea Polimene** (Presidente de la Associazione Culturale Narciso), *La danza come crocevia speculare di infinite interiorità. La scoperta dei neuroni a specchio e l'uso dell'immaginazione*; **Victoria Pérez Royo** (Europa-Universität Viadrina, Berlin), *El análisis de movimiento como instrumento escénico en entornos interactivos*.

El comité científico quiso realizar un acto de homenaje a Mariemma dado su reciente fallecimiento y su vinculación con las ciudades de Valladolid e Íscar. **Victoria Cavia Naya**, de la Universidad de Valladolid, mostró el trabajo realizado en el Museo Mariemma de Íscar a través de un importante material fotográfico y cinematográfico. La bailarina de Íscar lanzó una nueva mirada sobre el folklore y el flamenco que revalorizó la Escuela Bolera y la Danza Estilizada, pero si en algo sobresale esta figura fue en su

dedicación pedagógica y su afán por sistematizar una enseñanza oficial de la Danza Española, que ha permitido la profesionalización de estos estudios en nuestro país.

El Congreso Internacional concluyó con un *workshop* sobre Escuela Bolera impartido por **María Tomillo Colomo**, discípula de Mariemma, de la Escuela de Danza de Valladolid fundada por la bailarina iscarriense.

El acto de clausura del Congreso Internacional fue abierto por **José Gabriel López Antuñano**, Director de la Escuela Superior de Arte Dramático de Castilla y León, que puso de manifiesto la importancia interdisciplinar de los estudios coreológicos en el currículo de Arte Dramático en España y la colaboración de ambas disciplinas en la teoría y práctica de las Artes Escénicas. **Cecilia Nocilli**, directora del Congreso Internacional, manifestó su satisfacción por el desarrollo del evento y su profundo reconocimiento por el apoyo incondicional de la dirección de la Escuela Superior de Arte Dramático de Castilla y León, y del Aula de Música de la Universidad de Valladolid. Nocilli también destacó la necesidad que existe de trabajar con otras instituciones internacionales en ámbito coreológico para ampliar la visión nacional sobre la danza. Al respecto, la colaboración con la asociación italiana AIRDanza que reúne importantes expertos e investigadores internacionales, resultó muy positiva y fructífera.

En definitiva, tanto el comité organizador como el comité científico manifestaron su satisfacción por los objetivos alcanzados, así como por el éxito de participación. De hecho, las intervenciones de doce estudiosos procedentes de Italia, Argentina, Francia y Alemania, así como la alta participación de público (noventa asistentes de toda España, más diez de Méjico, Argentina y Uruguay) demuestran el éxito organizativo y el carácter verdaderamente internacional del encuentro científico. La participación de los congresistas fue muy positiva y animada durante los debates después de las ponencias y comunicaciones, lo cual enriqueció la confrontación y la reflexión sobre las temáticas de las sesiones propuestas en el Congreso Internacional.

Sin duda, este resultado positivo se debe a la generosa financiación de la Fundación para la Enseñanza de las Artes de Castilla y León, así como a la subvención concedida por el Ministerio de Ciencia e Innovación ante la solicitud realizada por la directora del Congreso Internacional que fue valorada por la comisión de expertos con la más alta calificación, lo que avala el interés de la propuesta.

La publicación de las actas del Congreso, prevista para 2010 con la casa editorial Aracne, reflejará adecuadamente el nivel científico del evento.